



POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ  
W GDAŃSKU

Gdańsk, 2015.11. 27

Sygn. akt: ŻN.8361.484.2015.MK.ML

2015-11-27  
POLECONY

Pan Tomasz Zmuda-Trzebiatowski  
"Pizzeria Napoli"  
ul. Starowiejska 2A lok. 2  
83-230 Rumia

## DECYZJA Nr ŻN.D.100.2015.SŻ

Na podstawie art. 40 a ust. 1 pkt. 4 oraz art. 40a ust. 4 ustawy dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678 ze zm.), art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 267 ze zm.) oraz § 6 pkt. 1 Zarządzenia Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr PO.110.13.2013.PH z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

### Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku

działając w osobie: Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych upoważnienie Nr PO.057.17.2013.PH, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, wymierza przedsiębiorcy Tomaszowi Zmuda-Trzebiatowskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod firmą: Tomasz Zmuda-Trzebiatowski "Pizzeria Napoli" Rumia ul. Starowiejska 2 A lok. 2 - karę pieniężną w wysokości 1000,00 ( jeden tysiąc ) złotych, w związku z wprowadzeniem do obrotu 2 porcji Sałatki Greckiej o wartości 24,00 zł - zafałszowanych w rozumieniu artykułu 3 pkt 10 lit. c) ww. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych, z uwagi na podanie w oznakowaniu niezgodnego z prawdą składu – w cennikach deklarowano do sprzedaży „Sałatkę grecką” ze składnikami: *pomidor, ogórek, papryka, sałata sezonowa, cebula, kukurydza, oliwki, ser feta, sos balsamico*, podczas gdy faktycznie do produkcji użyto sera sałatkowo-kanapkowego "Favita".

Powyższe stwierdzono w wyniku kontroli przeprowadzonej w zakładzie gastronomicznym "Pizzeria Napoli" w Rumi przy ul. Starowiejskiej 2A lok. 2, należącym do strony postępowania.

### UZASADNIENIE

W dniach 24-31.07.2015 r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.484.2015.MK z dnia 22.07.2015 r., podstawa prawna: art. 3 ust. 1, 2, 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29.04.2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. Urz. UE 165 z 30.04.2004 r., str.1-14 ze zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 3, Tom 45, s. 200-251), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (Dz. U. z 2015 r., poz. 678), w związku z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r., poz. 148), przeprowadzili kontrolę w zakładzie gastronomicznym "Pizzeria Napoli" w Rumi, ul. Starowiejska 2A lok.2, należącym do przedsiębiorcy Pana Tomasza Zmuda-Trzebiatowskiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Tomasz Zmuda-Trzebiatowski "Pizzeria Napoli" w Rumi.

W toku kontroli, w celu sprawdzenia rzetelności obsługi, kontrolujący występując w charakterze konsumentów zakupili 2 porcje Sałatki Greckiej w cenie 12,00 zł za 1 porcję z deklarowaną zawartością sera "Feta" w jej składzie potrawy, podczas gdy do produkcji tej potrawy faktycznie użyto sera sałatkowo-kanapkowego "Favita".

Na stanie baru stwierdzono ser sałatkowo – kanapkowy FAVITA , używany do produkcji potrawy deklarowanej w jadłospisie jako sałatka grecka z serem feta, co potwierdził w toku kontroli kucharz składając stosowne oświadczenie w sprawie.

Zamówienie zostało złożone w oparciu o dane zawarte w kartach menu dostępnych dla konsumentów w sali konsumpcyjnej oraz oferty w cenniku. Zgodnie z zawartą w nich deklaracją Sałatka Grecka **powinna być sporządzona m. in. z sera "Feta"**.

Ustalenia z kontroli zostały udokumentowane w protokole kontroli (numer akt ŻN.8361.484.2015.MK.ML).

W dniu 11.08.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku skierował do kontrolowanego wystąpienie pokontrolne, w którym poinformował o ustaleniach kontroli i wniósł o podanie przyczyn powstania ujawnionych nieprawidłowości.

W odpowiedzi na wystąpienie pokontrolne strona poinformowała, że wszelkie nieprawidłowości w skazane w wystąpieniu zostały poprawione. Ponadto strona wyjaśniła, iż nie była świadoma zastrzeżenia nazwy "Feta", dlatego też użyła w kartach menu tej właśnie nazwy mimo stosowania do produkcji sera sałatkowo-kanapkowego "Favita".

Ujawniona nieprawidłowość w zakresie oznakowania ww. potrawy w karcie menu, polegająca na podaniu niezgodnych z prawdą danych w zakresie składu, świadczyła o jej zafałszowaniu w rozumieniu art. 3 pkt 10 lit. c) ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych cyt. wyżej.

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z dyspozycją art. 40a ust.1 pkt 4 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych, w związku z wprowadzeniem przez stronę postępowania do obrotu 2 porcji Sałatki Greckiej o wartości 24,00 zł zafałszowanych, o czym Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę pismem z dnia 27.10.2015 r.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 267) stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych. Do dnia wydania decyzji strona z tego prawa nie skorzystała.

Pismem z dnia 27.10.2015 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów. Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. *o swobodzie działalności gospodarczej* (t.j. Dz.U. z 2015 r., poz. 584 ze zm) organ orzekający zaliczył stronę do mikroprzedsiębiorców.

#### **Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zważył, co następuje.**

Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa Żywności* (Dz. U. UE L 31 z 1.2.2002 s. 1 z późn. zm.), każdy z podmiotów działających na rynku spożywczym: producent, przetwarzający czy dystrybutor, obarczony jest obowiązkiem zapewnienia w przedsiębiorstwie, będącym pod jego kontrolą, zgodności żywności z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla jego działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów. Powyższy obowiązek został powtórzony w art. 8 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r.

w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 oraz uchycenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 - podmioty działające na rynku spożywym zapewniają przestrzeganie w przedsiębiorstwach pozostających pod ich kontrolą wymogów prawa dotyczącego informacji na temat żywności i odpowiednich przepisów krajowych mających znaczenie dla ich działalności i upewniają się, że wymogi te są spełnione. Z ust. 2 tego artykułu wynika, że podmiot odpowiedzialny za informację na temat żywności zapewnia obecność i rzetelność informacji na temat żywności zgodnie z mającym zastosowanie prawem dotyczącym informacji na temat żywności oraz z wymogami odpowiednich przepisów krajowych. Takim podmiotem działającym na rynku spożywym jest strona postępowania, której działalność odpowiada definicji obrotu.

W myśl art. 3 pkt. 8 cytowanego rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28.01.2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności „wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz w celu sprzedaży, z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania”.

Zgodnie z art. 8 ust.1 cytowanego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 178/2002 z dnia 28.01.2002 r. prawo żywnościowe ma na celu ochronę interesów konsumentów i powinno stanowić podstawę dokonywania przez konsumentów świadomego wyboru związanego ze spożywaną przez nich żywnością

Jakość handlowa w myśl art. 3 pkt 5 cyt. ustawy o jakości handlowej art. rolno – spożywczych oznacza cechy artykułu rolno–spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, prezentacji i oznakowania, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno spożywczych cyt. wyżej stanowi w art. 4 ust. 1, że wprowadzane do obrotu artykuły rolno – spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania, oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane przez producenta jak to miało miejsce w niniejszej sprawie.

Na podstawie art. 1 ust. 1 rozporządzenia 1829/2002 z dnia 14 października 2002 r. zmieniającego Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 1107/96 nazwa sera „Feta” została

wpisana do rejestru nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych jako **Chroniona Nazwa Pochodzenia (ChNP)**.

Z kolei art. 13 ust. 1 lit a. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz. U. L 343 z 14.12.2012 r. str. 1) stanowi, że zarejestrowane nazwy są chronione przed wszelkim bezpośrednim lub pośrednim wykorzystywaniem w celach komercyjnych nazwy zarejestrowanej w odniesieniu do produktów nieobjętych rejestracją, jeśli produkty te są porównywalne do produktów zarejestrowanych pod tą nazwą lub jeśli jej stosowanie stanowi wykorzystywanie renomy chronionej nazwy, **w tym również w sytuacji gdy produkty te są wykorzystywane jako składnik.**

**Artykuł rolno-spożywczy zafalszowany zgodnie z definicją** zawartą w art. 3 pkt. 10 lit. c cytowanej na wstępie ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych to „**produkt, którego skład jest niezgodny z przepisami dotyczącymi jakości handlowej** poszczególnych artykułów rolno-spożywczych, **albo produkt, w którym zostały wprowadzone zmiany**, w tym zmiany dotyczące oznakowania, mające na celu ukrycie jego rzeczywistego składu lub innych właściwości, jeżeli niezgodności te lub zmiany w istotny sposób naruszają interesy konsumentów, **w szczególności jeżeli w oznakowaniu podano niezgodne z prawdą dane w zakresie składu**, pochodzenia, terminu przydatności do spożycia lub daty minimalnej trwałości, zawartości netto lub klasy jakości handlowej”.

Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi w art. 40a ust.1 pkt. 4 „*Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno-spożywcze zafalszowane, podlega karze pieniężnej w wysokości nie wyższej niż 10% przychodu osiągniętego w roku rozliczeniowym poprzedzającym rok nałożenia kary, nie niższej jednak niż 1.000,- zł.*”.

Przyjęte przez ustawodawcę brzmienie wyżej cytowanego art. 40a ust. 1 pkt. 4 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych wprowadza mechanizm polegający na tym, że każdy, w stosunku do kogo zostanie ustalone, iż wprowadził do obrotu zafalszowane artykuły rolno – spożywcze, podlega karze przewidzianej w tym przepisie. Oznacza to, że samo stwierdzenie – udowodnienie faktu wprowadzenia do obrotu nieodpowiadających jakości handlowej produktów, powoduje konieczność nałożenia stosownej kary (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 04.08.2010 r. sygn.. akt VI SA/Wa 894/10). Odpowiedzialność określona w tym przepisie ma charakter obiektywny, natomiast przesłanką jej przyjęcia jest fakt wprowadzenia do obrotu produktów niewłaściwej jakości handlowej (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 07.05.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 126/10).

Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia 178/2002, kary mające zastosowanie w przypadku naruszenia prawa żywnościowego powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zgodnie z art. 40 a ust. 5 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości, stopień zawinienia, zakres naruszenia, dotychczasową działalność oraz wielkość obrotów.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził i uznał co następuje.

Oceniając stopień szkodliwości czynu stwierdził i uznał, że ujawnione uchybienia w oznakowaniu przedmiotowej potrawy w sposób istotny naruszały interesy konsumentów, gdyż wykorzystanie do przygotowania sałatki sera Favita, zamiast deklarowanego w oznakowaniu sera Feta wprowadziło konsumenta w błąd co do składu potrawy. Konsument podejmując decyzję o jej zakupie kieruje się przede wszystkim informacjami zawartymi wjadłospisie. Informacje te w związku z powyższym powinny być rzetelne, a także powinny odzwierciedlać charakter potrawy, ponieważ wpływają one na odróżnienie jej od innych, podobnych potraw i w efekcie na dokonanie wyboru konsumenta przy zakupie.

Konsument, jak podkreślono wyżej został wprowadzony w błąd, co do właściwości potrawy, ponieważ użyty do wyprodukowania sałatki **ser Favita był wyprodukowany z mleka krowiego**, zaś deklarowany w składzie **ser Feta produkowany jest z mieszanki mleka owczego i koziego lub tylko z mleka owczego**. Należy tu również podkreślić, że nazwa „feta” została zarejestrowana jako **chroniona nazwa pochodzenia i jest ona rozpoznawalna wśród konsumentów**, a w związku z tym posługiwanie się w oznakowaniu nazwą składnika „feta” podkreślało lepszą jakość oferowanej potrawy, a tym samym wpływało na atrakcyjność oferty i stanowiło zachętę do zakupu. Nie bez znaczenia pozostaje fakt, że w związku z zastosowaniem do produkcji sera Favita, znacznie tańszego w porównaniu do cen sera Feta, konsument kupując omawianą potrawę nabywa w rzeczywistości nie tylko inny, ale i tańszy wyrób.

Sprzedana inspektorom w ramach zakupu kontrolnego potrawa została wyprodukowana w lokalu należącym do strony postępowania i to ona ponosi pełną odpowiedzialność za jakość potraw. Informacja o składzie potraw stanowi jeden z najważniejszych elementów jakości handlowej, a wprowadzenie do obrotu zafalszowanej potrawy w zakresie składu w myśl przepisu art. 3 pkt 10 lit. c ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi istotne z punktu widzenia jego właściwości naruszenie wymagań w zakresie jakości środka spożywczego.

Z dokumentacji zgromadzonej przez Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Gdańsku wynika, że u kontrolowanego przedsiębiorcy po raz pierwszy stwierdzono naruszenie przepisów ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej.

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca Pan Tomasz Zmuda Trzebiatowski powinien wpłacić na rachunek bankowy:

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

**Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15, w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* (tj. Dz. U. z 2015 r., poz. 613 ze zm.), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 Ordynacji podatkowej.

**POUCZENIE:**

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji art. 130 § 2 K.p.a.
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa*.

**Otrzymują:**

1. Pan Tomasz Zmuda-Trzebiatowski, ul. Starowiejska 2A lok.2, 84-230 Rumia;
2. Wydział Budżetowo – Administracyjny w/m;
3. a/a.



POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR INSPEKCJI HANDLOWEJ  
*Anna Klecho*  
Anna Klecho  
WYDZIAŁ KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ROLNO-SPOŻYWCZYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

<b>Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk</b>	<b>Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37</b>
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40